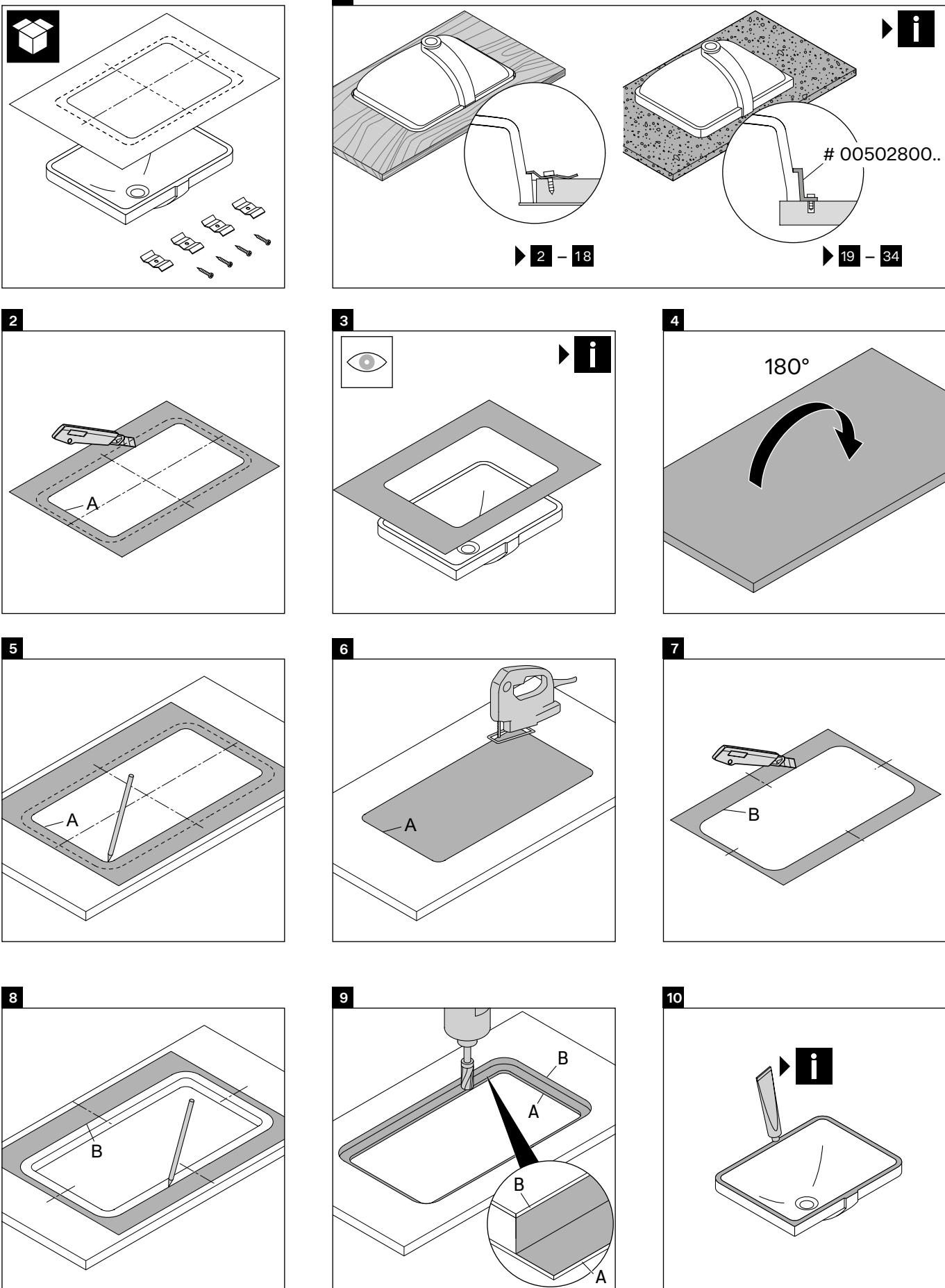
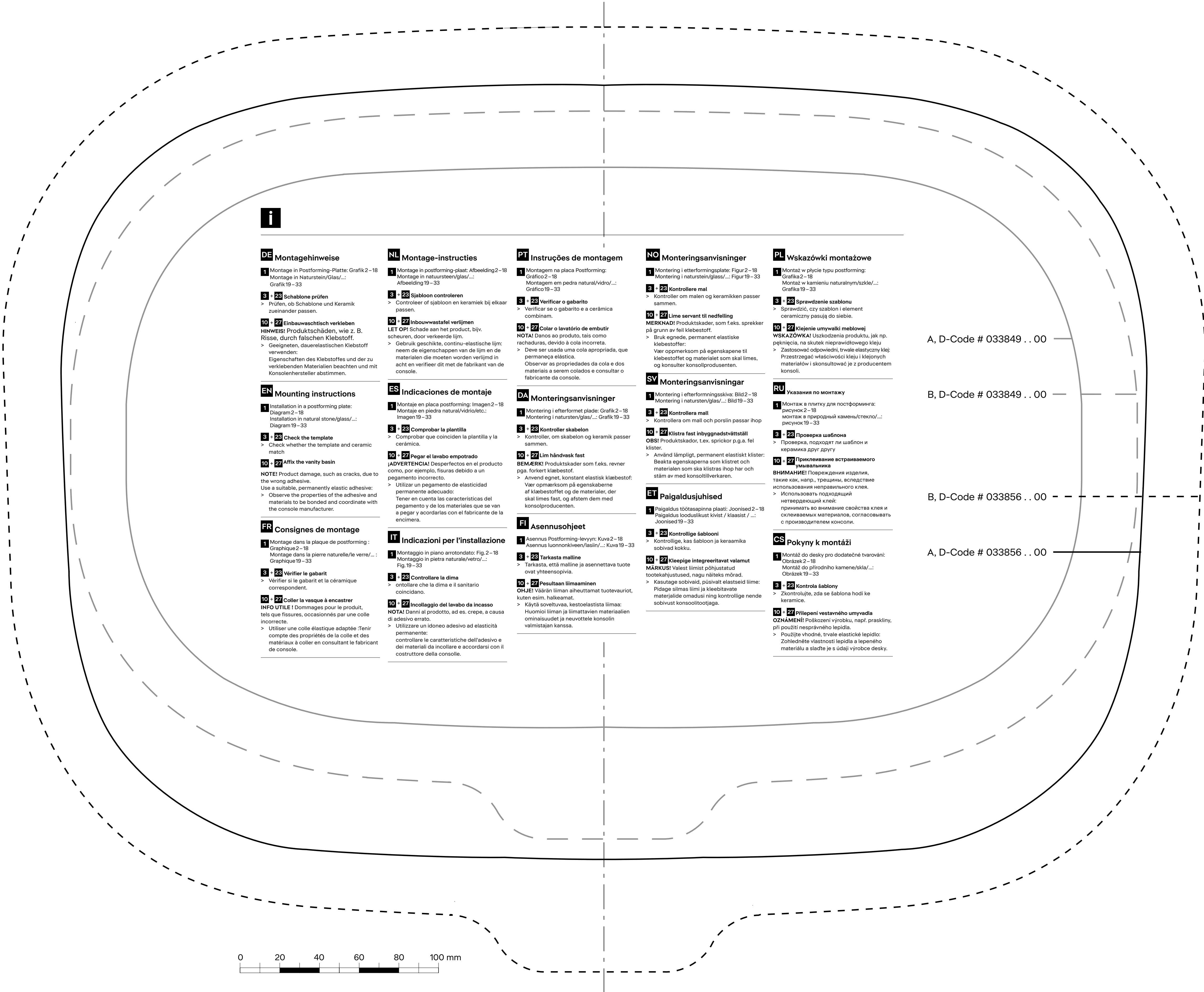


Montageanleitung
Mounting instructions
Notice de montage
Montagehandleiding
Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio
Instruções de montagem
Monteringsvejledning
Asennusohje
Monteringsanvisning
Monteringsanvisning
Paigaldusjuhend
Instrukcja montażu
Инструкция по монтажу
Montážní návod
Návod na montáž
Szerelési útmutató
Upute za montažu
Instrucţiuni de instalare
Navodila za montažo
Ръководство за монтаж
Montázs instrukcja
Montavimo instrukcija
Montaj kılavuzu
安装说明书
설치 설명서
設置説明書
دليل التركيب

033849 . . 00
033856 . . 00



51386
Order no. 70000454/26.08.11 We reserve the right to make technical improvements and design modifications to the products illustrated.



DE Montagehinweise

- 1 Montage in Postforming-Platte: Grafik 2–18
Montage in Naturstein/Glas/...:
Grafik 19–33
- 3 + 23 Schablone prüfen
> Prüfen, ob Schablone und Keramik
zueinander passen.
- 10 + 27 Einbauwaschtisch verkleben
HINWEIS! Produktschäden, wie z. B.
Risse, durch falschen Klebstoff.
> Geeigneten, dauerelastischen Klebstoff
verwenden:
Eigenschaften des Klebstoffes und der zu
verklebenden Materialien beachten und mit
Konsolenhersteller abstimmen.

EN Mounting instructions

- 1 Installation in a postforming plate:
Diagram 2–18
Installation in natural stone/glass/...:
Diagram 19–33
- 3 + 23 Check the template
> Check whether the template and ceramic
match
- 10 + 27 Affix the vanity basin
NOTE! Product damage, such as cracks, due to
the wrong adhesive.
Use a suitable, permanently elastic adhesive:
> Observe the properties of the adhesive and
materials to be bonded and coordinate with
the console manufacturer.

FR Consignes de montage

- 1 Montage dans la plaque de postforming :
Graphique 2–18
Montage dans la pierre naturelle/le verre/... :
Graphique 19–33
- 3 + 23 Vérifier le gabarit
> Vérifier si le gabarit et la céramique
correspondent.
- 10 + 27 Coller la vasque à encastrer
INFO UTILE ! Dommages pour le produit,
tels que fissures, occasionnés par une colle
incorrecte.
> Utiliser une colle élastique adaptée : Tenir
compte des propriétés de la colle et des
matériaux à coller en consultant le fabricant
de console.

NL Montage-instructies

- 1 Montage in postforming-plaat: Afbeelding 2–18
Montage in natuursteen/glas/...:
Afbeelding 19–33
- 3 + 23 Sjabloon controleren
> Controleer of sjabloon en keramiek bij elkaar
passen.
- 10 + 27 Inbouw wastafel vertijmen
LET OP! Schade aan het product, bijv.
scheuren, door verkeerde lijm.
> Gebruik geschikte, continu-elastische lijm:
neem de eigenschappen van de lijm en de
materialen die moeten worden verlijmd in
acht en verificer dit met de fabrikant van de
console.

ES Indicaciones de montaje

- 1 Montaje en placa postforming: Imagen 2–18
Montaje en piedra natural/vidrio/etc.:
Imagen 19–33
- 3 + 23 Comprobar la plantilla
> Comprobar que coincidan la plantilla y la
cerámica.
- 10 + 27 Pegar el lavabo empotrado
¡ADVERTENCIA! Daños perfectos en el producto
como, por ejemplo, fisuras debido a un
pegamento incorrecto.
> Utilizar un pegamento de elasticidad
permanente adecuado.
Tener en cuenta las características del
pegamento y de los materiales que se van
a pegar y acordarlas con el fabricante de la
encimera.

IT Indicazioni per l'installazione

- 1 Montaggio in piano arrotondato: Fig. 2–18
Montaggio in pietra naturale/veltro/...:
Fig. 19–33
- 3 + 23 Controllare la dima
> ontrollare che la dima e il sanitario
coincidano.
- 10 + 27 Incollaggio del lavabo da incasso
NOTA! Danni al prodotto, ad es. crepe, a causa
di adesivo errato.
> Utilizzare un idoneo adesivo ad elasticità
permanente:
controllare le caratteristiche dell'adesivo e
dei materiali da incollare e accordarsi con il
costruttore della consolle.

PT Instruções de montagem

- 1 Montagem na placa Postforming:
Gráfico 2–18
Montagem em pedra natural/vidro/...:
Gráfico 19–33
- 3 + 23 Verificar o gabarito
> Verificar se o gabarito e a cerâmica
combinam.
- 10 + 27 Colar o lavatório de embutir
NOTA! Danos ao produto, tais como
rachaduras, devido à cola incorreta.
> Deve ser usada uma cola apropriada, que
permaneca elástica.
Observar as propriedades da cola e dos
materiais a serem colados e consultar o
fabricante da consola.

DA Monteringsanvisninger

- 1 Monteriing i efterformet plade: Grafik 2–18
Montering i natursten/glas/...: Grafik 19–33
- 3 + 23 Kontrollør skabelon
> Kontrollør, om skabelon og keramik passer
sammen.
- 10 + 27 Lim håndvask fast
BEMÆRK! Produktskader som f.eks. revner
p.g.a. forkert klæbestof.
> Anvend egnet, konstant elastisk klæbestof:
Vær opmærksom på egenskaberne
af klæbestoffet og de materialer, der
skal limes fast, og afstem dem med
konsolproducenten.

FI Asennusohjeet

- 1 Asennus Postforming-levyyin: Kuva 2–18
Asennus luonnonkiveen/lasiin/...: Kuva 19–33
- 3 + 23 Tarkasta malline
> Tarkasta, että malline ja asennettava tuote
ovat yhteensopivia.
- 10 + 27 Pesutilaan liimaaminen
OHJE! Väärin liiman aiheuttamat tuotevauriot,
kuten esim. halkeamat, kestoelastista liimaa:
> Käytää soveltuvaa, kestoelastista liimaa:
Huomioi liiman ja limattavien materiaalien
ominaisuudet ja neuvottele konsolin
valmistajan kanssa.

NO Monteringsanvisninger

- 1 Monteriing i etterformingsplate: Figur 2–18
Montering i naturstein/glass/...: Figur 19–33
- 3 + 23 Kontrollere mal
> Kontrollør om malen og keramikken passer
sammen.
- 10 + 27 Lime servant til nedfelling
MERKNAD! Produktskader, som f.eks. sprekker
på grunn av feil klebestoff.
> Bruk egnede, permanent elastiske
klebestoffer:
Vær oppmerksom på egenskapene til
klebestoffet og materialet som skal limes,
og konsulter konsoliproducenten.

SV Monteringsanvisningar

- 1 Monteriing i efterformingsskiva: Bild 2–18
Montering i natursten/glas/...: Bild 19–33
- 3 + 23 Kontrollera mall
> Kontrollera om mall och porslin passar ihop
- 10 + 27 Klistra fast inbyggadsvättställ
OBS! Produktskador, t.ex. sprickor p.g.a. fel
klistor.
> Använd lämpligt, permanent elastiskt klistor:
Beakta egenskaperna som klistret och
materialen som ska klistras ihop har och
stäm av med konsoltilverknaren.

ET Paigaldusjuhised

- 1 Paigaldus töötasapinna plaadil: Joonised 2–18
Paigaldus looduslikust kivist / klaasist / ...:
Joonised 19–33
- 3 + 23 Kontrollige šabloni
> Kontrollige, kas šabloon ja keraamika
sobivad kokku.
- 10 + 27 Kleepige integreeritavat valamut
MÄRKUS! Valesi liimist põhjustatud
tootekahjustused, nagu näiteks mürad.
> Kasutage sobivaid, püsivalt elastseid liime:
Pöidage silmas liimi ja kleebitavate
materjalide omadusi ning kontrollige nende
sobivust konsolitootajaga.

PL Wskazówki montażowe

- 1 Montaż w płycie typu postforming:
Grafika 2–18
Montaż w kamieniu naturalnym/szkle/...:
Grafika 19–33
- 3 + 23 Sprawdzenie szablonu
> Sprawdź, czy szablon i element
ceramiczny pasują do siebie.
- 10 + 27 Klejenie umywalki meblowej
WSKAZÓWKI! Uszkodzenia produktu, jak np.
pęknienia, na skutek nieprawidłowego kleju
> Zastosować odpowiedni, trwale elastyczny klej:
Przestrzegać właściwości kleju i klejonych
materiałów i skonsultować je z producentem
konsoli.

RU указания по монтажу

- 1 Монтаж в плитку для постформинга:
рисунк 2–18
монтаж в природный камень/стекло/...:
рисунк 19–33
- 3 + 23 Проверка шаблона
> Проверка, подходит ли шаблон и
керамика друг другу
- 10 + 27 Приклеивание встраиваемого
умывальника
ВНИМАНИЕ! Повреждения изделия,
такие как, напр., трещины, вследствие
использования неправильного клея.
> Использовать подходящий
нетвердеющий клей:
принимать во внимание свойства клея и
склеиваемых материалов, согласовывать
с производителем консоли.

CS Pokyny k montáži

- 1 Montáž do desky pro dodatečné tvarování:
Obrázek 2–18
Montáž do přírodního kamene/skla/...:
Obrázek 19–33
- 3 + 23 Kontrola šablony
> Zkontrolujte, zda se šablona hodí ke
keramice.
- 10 + 27 Přilepení vestavného umyvadla
OZNÁMENÍ! Poškození výrobku, např. praskliny,
při použití nesprávného lepidla.
> Použijte vhodné, trvale elastické lepidlo:
Zohledněte vlastnosti lepidla a lepeného
materiálu a sladte je s údaji výrobce desky.

A, D-Code # 033849 . . 00

B, D-Code # 033849 . . 00

B, D-Code # 033856 . . 00

A, D-Code # 033856 . . 00



SK Montážne pokyny

1 Montáž do postformingovej dosky:
Obrázok 2 – 18
Montáž do prírodného kameňa/akla/...:
Obrázok 19 – 33

3 - **23** Kontrola šablóny
> Skontrolujte, či sa k sebe hodi šablóna a keramika.

10 - **27** Nalepenie umývadla
UPOZORNENIE! Poškodenie výrobku, napr. vznik trhlín v dôsledku použitia nesprávneho lepidla.
> Použite vhodné, trvalo elastické lepidlo:
Venujte pozornosť vlastnostiam lepidla a lepených materiálov a poraďte sa s výrobcom konzoly.

HU Szerelési utasítások

1 Szerelés utánformázó lapba: 2 – 18. ábra
Szerelés természetes/üvegbe/...: 19 – 33. ábra

3 - **23** Sablon ellenőrzése
> Ellenőrizze, hogy a sablon és a kerámia egymáshoz illik-e.

10 - **27** Beépíthető mosdó ragasztása
TUDNIVALÓ! Termék sérülése, például repedések kialakulása hibás ragasztóanyag használatra miatt.
> Használjon megfelelő, tartósan rugalmas ragasztót:
Vegye figyelembe a ragasztó és a ragasztandó anyag sajátosságait, és egyeztessen a konzol gyártójával.

HR Napomene za montažu

1 Ugradnja u ploču zaobljenih okomitih rubova:
slika 2 – 18
Ugradnja u prirodni kamen / staklo /...:
slika 19 – 33

3 - **23** Provjera šablone
> Provjerite odgovaraju li šablona i keramika međusobno.

10 - **27** Lijepljenje ugrađenog umivaonika
NAPOМЕНА! Pogrešno lijeplje može uzrokovati oštećenje proizvoda, npr. pukotine.
> Upotrebljavajte odgovarajuće trajno elastično lijeplje:
potrebno je obratiti pozornost na svojstva lijeplja i materijala koji se lijepe te ih usuglasiti s proizvođačem potporinja.

RO Indicații de montaj

1 Montare în blat postformat: Imaginile 2 – 18
Montare în piatră naturală/sticlă/...:
Imaginile 19 – 33

3 + **23** Verificare șablon
> Verificați dacă șablonul și ceramica se potrivesc.

10 + **27** Lipirea lavoarului încastrat
INDICAȚIE! Daune asupra produsului, precum fisuri, din cauza adezivului greșit.
> Utilizați un adeziv adecvat, permanent elastic:
Aveți în vedere proprietățile adezivului și ale materialelor de lipit și consultați-vă cu producătorul de console.

SL Napotki za montažo

1 Montaža v prilagoditveno ploščo
[„postforming“]: slike 2 – 18
Montaža v naravni kamen/steklo itd.:
slike 19 – 33

3 + **23** Preverite šablono
> Preverite, ali se šablona in keramika ujemata.

10 + **27** Prilepite vgrajeni umivalnik
NAPOTEKI! Napake na izdelku, npr. razpoke, zaradi napačnega lepila.
> Uporabite ustrezno, trajno elastično lepilo:
Upoštevajte lastnosti lepila in materiala, ki ga morate prilepiti, ter se o tem posvetujte s proizvajalcem konzole.

BG Указания за монтаж

1 Монтаж в плот с постформинг:
Графика 2 – 18
Монтаж в естествен камък/стъкло/...:
Графика 19 – 33

3 + **23** Проверете шаблонa
> Проверете дали шаблонът и керамиката съпадат.

10 + **27** Спелване на мивката за вграждане
ВНИМАНИЕ! Повреди на продукта, напр. пукнатини поради употреба на неправилно лепило.
> Използвайте подходящо лепило с постоянна еластичност:
Обърнете внимание на качеството на лепилото и материалите, които трябва да се спелят, и се съгласувайте с производителя на конзолата.

LV Montāžas norādījumi

1 Montāža „Postforming” plāksnē:
2. – 18. attēls
Montāža akmeņi/stiklā/u.c.:
19. – 33. attēls

3 + **23** Šablona pārbaude
> Pārbaudiet, vai šablons un keramika savstarpēji atbilst.

10 + **27** Iebūvējamās izlītnes līmēšana
NORĀDĪJUMS! Iespējami izstrādājuma bojājumi, piem., plaisas, lietojot nepiemērotu līmi.
> Izmantojiet piemērotu, ilgstoši elastīgu līmi.
Ievērojiet un ar konsoles izgatavotāju saskaņojiet līmes un līmējamo materiālu īpašības.

LT Montavimo nurodymai

1 Montavimas į apdailos plokštę: 2 – 18 brėž.
Montavimas į natūralų akmenį / stiklą / ...:
19 – 33 brėž.

3 + **23** Šablono tikrinimas
> Patikrinkite, ar šablonas ir keramika tinka tarpusavyje.

10 + **27** Įmontuojamo praustuvo užklėjimas
NURODYMAS! Gaminio pažeida, pvz., įtrūkimai, dėl netinkamų klijų.
> Naudokite tinkamus, patvariai elastingus klijus:
Atsižvelkite į klijų ir klijuojamų medžiagų savybes ir pasitarkite su atramos gamintoju.

TR Montaj bilgileri

1 Postforming plakası içine montaj Grafik 2 – 18
Doğal taş/cam/... içine montaj: Grafik 19 – 33

3 + **23** Şablonun kontrol edilmesi
> Şablon ve lavabonun birbirine uygun olmasını kontrol ediniz.

10 + **27** Lavabonun yapıştırılması
UYARI! Yanlış yapıştırıcıdan dolayı örn. çatlaklar gibi ürün hasarları.
> Uygun, kalıcı elastik yapıştırıcı kullanınız:
Yapıştırıcının ve yapıştırılacak malzemenin özelliklerine dikkat edin ve tezgah üreticisi ile görüşünüz.

ZH 安装提示

1 安装进成型板中: 图 2 - 18
安装进天然石板/玻璃/...中: 图 19 - 33

3 + **23** 检查样板
> 检查样板与陶瓷元件是否匹配。

10 + **27** 粘接脸盆
提示: 胶粘剂不正确会导致产品损坏, 如开裂。
> 使用合适的永久弹性胶粘剂:
注意胶粘剂以及待粘接材料的特性, 并与支架制造商商定。

KO 설치 시 주의 사항

1 포스트 포밍 플레이트에 설치:
그레픽 2-18
자연석/유리 등에 설치:
그레픽 19-33

3 + **23** 템플릿 점검
> 템플릿과 세라믹이 서로 적합인지 점검하십시오.

10 + **27** 받트인 세면대 접착
주의: 잘못된 접착제에 의한 제품 손상(예: 균열 등)
> 영구적으로 탄성이 있는 적합한 접착제 사용:
접착제 및 접착할 재료의 특성에 유의하고 콘솔 제조사와 협의하십시오.

JA 取り付け時の注意

1 ポストフォーミング板の組立:
図2 - 18天然石/ガラス...の組立:
図19 - 33

3 + **23** 型の確認
> 型とセラミックが合っているか確認して下さい。

10 + **27** 洗面台を貼り付けます

注意事項: 適切なでない接着剤を使用した場合、ヒビなどの破損に繋がります。
> 適切で弾性のある接着剤を使用して下さい:
製造会社に確認の上、使用する接着剤の特性や、接着する材料に注意して下さい。

